



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
11 December 2000
Russian
Original: English

Пятьдесят пятая сессия

Пятый комитет

Пункты 117 и 46 повестки дня

Бюджет по программам на двухгодичный период 2000–2001 годов

Положение в Афганистане и его последствия для международного мира и безопасности

Чрезвычайная международная помощь в интересах мира, нормализации обстановки и восстановления пострадавшего в результате войны Афганистана и положение в Афганистане и его последствия для международного мира и безопасности

Последствия для бюджета по программам проекта резолюции A/55/L.62

Заявление, представленное Генеральным секретарем в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи

Резюме

Генеральная Ассамблея рассматривает вопрос о продлении мандата Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане (СМООНА) на один год, с 1 января по 31 декабря на 2001 года, во исполнение проекта резолюции A/55/L.62.

Принятие Генеральной Ассамблеей проекта резолюции A/55/L.62 повлечет за собой возникновение сметных потребностей на 2001 год по разделу 3 «Политические вопросы» бюджета по программам на двухгодичный период 2000–2001 годов.

Сметные расходы на период с 1 января по 31 декабря 2000 года составляют 3 593 300 долл. США при ассигнованиях в объеме 3 279 200 долл. США, утвержденных Генеральной Ассамблеей в ходе пятьдесят четвертой сессии на

деятельность Миссии в 2000 году, что обуславливает возникновение дополнительных потребностей в размере 314 100 долл. США.

В случае принятия Генеральной Ассамблеей проекта резолюции A/55/L.62 потребуются дополнительные ассигнования общим объемом 6 315 600 долл. США на удовлетворение потребностей в объеме 6 001 500 долл. США на 2001 год и дополнительных потребностей в объеме 314 100 долл. США на 2000 год по разделу 3 «Политические вопросы» бюджета по программам на двухгодичный период 2000–2001 годов.

I. Введение

1. Во исполнение резолюции 54/189 А Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1999 года о положении в Афганистане и его последствиях для международного мира и безопасности мандат Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане (СМООНА), учрежденной в соответствии с резолюцией 48/208 от 21 декабря 1993 года, был продлен на период с 1 января по 31 декабря 2000 года. Миссия продолжала свои усилия по достижению прочного и справедливого политического урегулирования путем содействия немедленному и длительному прекращению огня и возобновлению диалога между афганскими сторонами, путем инициирования процесса переговоров, ведущего к формированию на широкой основе многоэтнического и полностью представительного правительства национального единства и путем продолжения тесного сотрудничества со всеми странами, желающими помочь добиться мирного урегулирования афганского конфликта.

2. Генеральный секретарь в своем докладе о положении в Афганистане и его последствиях для международного мира и безопасности (A/55/633–S/2000/1106), представленном во исполнение резолюции 54/189 А Генеральной Ассамблеи, описал ход осуществления этой резолюции. Кроме того, в докладе освещается деятельность в 2000 году Специальной миссии и Личного представителя Генерального секретаря по Афганистану, который является также главой Миссии.

II. Проект резолюции A/55/L.62

A. Просьбы, содержащиеся в проекте резолюции

3. Согласно проекту резолюции A/55/L/62, Генеральная Ассамблея, среди прочего:

а) принимает к сведению доклад Генерального секретаря (A/55/663–S/2000/1106) и одобряет изложенные в нем замечания и рекомендации;

б) подтверждает свою позицию о том, что Организация Объединенных Наций должна и в дальнейшем играть свою центральную и беспристрастную роль в международных усилиях по мирному урегулированию афганского конфликта, и вновь заявляет о своей полной поддержке усилий Организации Объединенных Наций по содействию политическому процессу, направленному на достижение цели национального примирения и прочного политического урегулирования с участием всех сторон в конфликте и всех слоев афганского общества;

в) поддерживает Специальную миссию Организации Объединенных Наций в Афганистане в целях обеспечения ее ведущей роли в миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций в Афганистане, особенно путем возобновления диалога между афганскими сторонами с помощью переговорного процесса, основанного на всеобъемлющей повестке дня, подлежащей согласованию обеими сторонами, которая охватывает ключевые проблемы положения в Афганистане и ведет к долговременному прекращению

огня и формированию на широкой основе многоэтнического и полностью представительного правительства;

d) приветствует развертывание Группы по гражданским вопросам Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане в Файзабаде, Герате, Желалабаде, Кандагаре, Кабуле и Мазари-Шарифе и ее постоянный диалог по политическим вопросам и вопросам прав человека с высокопоставленными представителями местных и районных властей обеих афганских сторон и поддерживает намерение Генерального секретаря укрепить политический потенциал Специальной миссии Организации Объединенных Наций и увеличить число военных советников с двух до четырех;

e) просит Генерального секретаря представлять Генеральной Ассамблее каждые четыре месяца в течение ее пятьдесят пятой сессии доклад о деятельности Специальной миссии Организации Объединенных Наций и представить Ассамблее на ее пятьдесят шестой сессии доклад о ходе осуществления этой резолюции.

В. Связь указанных просьб со среднесрочным планом на период 1998–2001 годов

4. Вышеуказанные просьбы связаны с подпрограммой 1.1 «Предупреждение, сдерживание и урегулирование конфликтов» программы 1 «Политические вопросы» среднесрочного плана на период 1998–2001 годов¹.

С. Деятельность по выполнению указанных просьб

5. Согласно положениям проекта резолюции A/55/L.62, Специальная миссия Организации Объединенных Наций в Афганистане будет продолжать играть свою ведущую роль в миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций в Афганистане.

6. Как определяется в резолюции 1214 (1998) Совета Безопасности от 8 декабря 1998 года, Группа по гражданским вопросам Миссии, приступившая к исполнению своих функций, будет наблюдать за ситуацией, поощрять и поддерживать соблюдение минимальных гуманитарных стандартов и сдерживать массовые и систематические нарушения прав человека и норм международного гуманитарного права. Действуя в стране, Группа будет продолжать налаживать и развивать ведущийся активный диалог с афганскими властями на региональном и местном уровнях по вопросам, касающимся администрации, правоохранительных органов, правосудия и средств массовой информации, в целях содействия осознанию этими ключевыми группами важности соблюдения прав человека. Группа будет также поддерживать контакты с представителями гражданского общества Афганистана.

7. Миссия удвоит свои усилия по достижению прочного и справедливого политического урегулирования. В то же время Миссия будет внимательно следить за различными мирными инициативами не связанных с Организацией Объединенных Наций субъектов и поощрять эти инициативы, продолжая в то же время тесно взаимодействовать с теми странами, которые готовы оказать содействие в отыскании мирного решения афганского конфликта.

D. Структура Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане

8. Нынешняя структура Миссии включает: Личного представителя Генерального секретаря, который является также главой Миссии (ПГС); заместителя главы Миссии — старшего сотрудника по политическим вопросам (Д-1); четырех сотрудников по политическим вопросам (С-5); координатора по гражданским вопросам (С-5); шесть сотрудников по гражданским вопросам (С-4); шесть сотрудников по гражданским вопросам (С-3); двух военных советников. Им оказывают помощь 8 международных сотрудников (3 — категории общего обслуживания и 5 — полевой службы) и 49 сотрудников местного разряда.

9. В 2001 году в состав миссии предлагается добавить сотрудника по вопросам общественной информации (С-4), сотрудника по политическим вопросам (С-3), сотрудника по вопросам кадров (категория полевой службы) и двух младших административных сотрудников (категория общего обслуживания). При этом численность военных сотрудников будет доведена до прежнего уровня — четырех человек: старший военный советник в Исламабаде, советник в Афганистане, советник в Таджикистане с кругом ведения, охватывающим север Афганистана, и четвертый советник, перемещающийся, при необходимости, из одного места в другое.

10. Изменения, которые предлагается внести в структуру Миссии в 2001 году, указаны в нижеприведенной таблице.

Утвержденное штатное расписание Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане на 2000 год и предлагаемое штатное расписание на 2001 год

	<i>Утверждено на 2000 год</i>	<i>Предлагается на 2001 год</i>	<i>Увеличение (сокращение)</i>
ПГС Личный представитель Генерального секретаря и глава Миссии	1	1	—
Д-1 Заместитель главы Миссии и старший сотрудник по политическим вопросам	1	1	—
С-5 Сотрудники по политическим вопросам	4	4	—
С-5 Координатор по гражданским вопросам	1	1	—
С-4 Сотрудники по гражданским вопросам	6	6	—
С-4 Сотрудник по вопросам общественной информации	—	1	1
С-3 Сотрудники по гражданским вопросам	6	6	—
С-3 Сотрудники по политическим вопросам	—	1	1
Итого	19	21	2
Категория общего обслуживания и связанные с ней категории	3	5	2

	<i>Утверждено на 2000 год</i>	<i>Предлагается на 2001 год</i>	<i>Увеличение (сокращение)</i>
Полевая служба	5	6	1
Итого	8	11	3
Всего, международный персонал	27	32	5
Местный разряд	49	49	0
Итого, персонал местного разряда	76	81	5
Военные советники	2	4	2
Всего	78	85	7

Е. Сметные потребности в связи с продлением мандата Миссии на период с 1 января по 31 декабря 2001 года

11. Сметные расходы в связи с продлением мандата СМООНА на период с 1 января по 31 декабря 2001 года составляют 6 001 500 долл. США. Подробная смета расходов на 2000 год содержится в приложении I к настоящему докладу. Сведения о потребностях в ресурсах на покрытие единовременных расходов и информация о параметрах расходов данной миссии приводятся в приложении II к настоящему докладу.

12. При общем объеме ассигнований в размере 3 279 200 долл. США, утвержденных Генеральной Ассамблеей в связи с ее резолюцией 54/189 А для СМООНА на период с 1 января по 31 декабря 2000 года, сметные расходы за этот же период составляют 3 593 300 долл. США, что влечет за собой возникновение дополнительных потребностей в объеме 314 100 долл. США, как это указано в приложении III к настоящему докладу.

Г. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

13. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 54/250 А от 23 декабря 1999 года утвердила, в частности, выделение ассигнований в объеме 90 387 200 долл. США на финансирование специальных политических миссий по разделу 3 «Политические вопросы» бюджета по программам на двухгодичный период 2000–2001 годов². Поскольку все ресурсы, предназначенные для специальных политических миссий, на данный момент распределены, будут использованы процедуры, предусмотренные резолюцией 41/213 Ассамблеи от 19 декабря 1986 года, и, следовательно, финансирование указанной деятельности, связанной с продлением СМООНА, потребует выделения дополнительных ассигнований.

14. Соответственно, если Генеральная Ассамблея примет проект резолюции A/55/L.62, потребуются дополнительные ассигнования общим объемом 6 315 600 долл. США на удовлетворение потребностей в объеме 6 001 500 долл. США на 2001 год и дополнительных потребностей в объеме 314 100 долл. США на 2000 год по разделу 3 «Политические вопросы» бюджета по программам на двухгодичный период 2000–2001 годов.

Примечания

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят третья сессия, Дополнение № 6 (A/53/6/Rev.1).*

² *Там же, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 6 (A/54/6/Rev.1).*

Приложение I

Смета расходов на период с 1 января по 31 декабря 2001 года

A. Сводная ведомость (В тыс. долл. США)

Категория расходов	Ассигнования на 2000 год	2001 год	
		Общая сумма потребностей	Единовременные расходы
I. Расходы по военному персоналу			
1. Военные советники	56,3	136,2	—
2. Прочие расходы по военному персоналу	3,0	6,0	—
Итого, категория I	59,3	142,2	—
II. Расходы по гражданскому персоналу			
1. Гражданская полиция	—	—	—
2. Международный и местный персонал	2 039,0	3 972,2	—
3. Добровольцы Организации Объединенных Наций	—	—	—
Итого, категория II	2 039,0	3 972,2	—
III. Оперативные расходы			
1. Служебные/жилые помещения	100,3	167,2	—
2. Автотранспорт	206,4	100,9	—
3. Воздушный транспорт	618,6	965,2	—
4. Связь	94,8	366,4	228,2
5. Прочее оборудование	89,5	115,0	89,0
6. Предметы снабжения и услуги	61,7	93,4	—
7. Воздушные и наземные перевозки	9,6	10,0	—
Итого, категория III	1 180,9	1 818,1	317,2
IV. Прочие программы			
1. Программа в области общественной информации	—	10,0	—
2. Программы профессиональной подготовки	—	59,0	—
Итого, категория IV	—	69,0	—
Всего	3 279,2	6 001,5	317,2

В. Дополнительная информация

Расходы по военному персоналу

Смета: 142 200 долл. США

1. Как указывается в пункте 18 доклада Генерального секретаря (A/55/633–S/2000/1106), численность военных советников будет доведена до прежнего уровня в составе четырех человек. В смете предусмотрены ассигнования на выплату суточных участников миссии (95 400 долл. США), на покрытие официальных путевых расходов и ротацию (40 000 долл. США), на выплату пособия на обмундирование в размере 200 долл. США в год на каждого военного советника (800 долл. США) и на выплату пособия в случае смерти или потери трудоспособности (6000 долл. США).

Расходы по гражданскому персоналу

Смета: 3 972 200 долл. США

2. Предусматриваются ассигнования на финансирование должностей 32 международных и 49 местных сотрудников, как это указано в пункте 11 настоящего доклада, составляющие в общей сложности 2 969 000 долл. США. Численность международного персонала предлагается увеличить на одного сотрудника по вопросам общественной информации (С-4), одного сотрудника по политическим вопросам (С-3), одного сотрудника по вопросам кадров (категория полевой службы) и двух младших административных сотрудников (категория общего обслуживания). Сотрудник по вопросам общественной информации будет выполнять функции Личного представителя Генерального секретаря и главы Миссии, а также разрабатывать и осуществлять программу по эффективному распространению информации о деятельности и целях Миссии. Новое Отделение по политическим вопросам будет оказывать содействие старшему сотруднику по политическим вопросам и главе Миссии путем отслеживания политических событий в районе миссии и в регионе и поддерживать связь и эффективные рабочие отношения с правительственными должностными лицами и другие контакты в районе миссии. Сотрудник по вопросам кадров будет отвечать за решение кадровых вопросов, связанных с увеличением численности персонала Миссии. Два новых младших административных сотрудника будут назначены для оказания административной поддержки отделениям связи в Тегеране и Душанбе.

3. Расходы на выплату окладов и покрытие общих расходов по персоналу в 2001 году исчислены на основе показателя доли вакантных должностей, предположительно составляющего 20 процентов для международных сотрудников и 30 процентов — для местного персонала. Положение с вакантными должностями в Миссии значительно улучшилось в 2000 году, когда расходы на выплату окладов исчислялись с применением показателя доли вакантных должностей, составлявшего 44 процента для международного персонала и 50 процентов для местного персонала. Приведенные выше предположения отражают прогнозируемые показатели вакансий в 2001 году с учетом нынешней доли вакантных должностей в Миссии. Сметные ассигнования на выплату суточных участников миссии в отношении

международного персонала, составляющие 616 100 долл. США, определены с учетом коэффициента вакансий, примененного при исчислении расходов на выплату окладов и общих расходов по персоналу. Предусмотрены также ассигнования в размере 155 000 долл. США для выплаты надбавки за работу в опасных условиях международным и местным сотрудникам, назначаемым для работы в отделениях в Афганистане, и другим сотрудникам миссии, совершающим поездки в Афганистан с ночевкой.

4. Сметные потребности на покрытие путевых расходов персонала составляют 232 100 долл. США. В связи с активизацией деятельности СМООНА Личному представителю Генерального секретаря необходимо проводить частые встречи с представителями группы «шесть плюс два» и других стран, занимающихся поиском решения в Афганистане. Ассигнования выделяются на поездки Личного представителя Генерального секретаря и его сотрудников в страны региона, в Центральные учреждения и в пределах района миссии. Предусматриваются также ассигнования на поездки сотрудников Департамента по политическим вопросам в район миссии.

Оперативные расходы

Смета: 1 818 100 долл. США

Служебные/жилые помещения

5. Сметные ассигнования на аренду помещений, составляющие 80 800 долл. США, выделяются на девять существующих отделений, которые в настоящее время являются в полной мере функциональными, а именно: штаб-квартиру Миссии в Исламабаде, отделение связи в Тегеране, военное отделение связи в Душанбе и шесть местных отделений в Афганистане (т.е. в Кабуле, Герате, Джелалабаде, Кандагаре, Мазари-Шарифе и Файзабаде).

6. Ввиду неадекватности инфраструктуры и нехватки надлежащих служебных помещений в Афганистане сохранится потребность в переоборудовании и ремонте имеющихся в наличии служебных помещений. Ассигнования в размере 30 600 долл. США выделяются на перестройку, а также ремонт и/или замену существующего оборудования и арматуры для монтажа аппаратуры связи и другого оборудования. С учетом нынешней структуры расходов предусматриваются сметные ассигнования на приобретение ремонтно-эксплуатационных принадлежностей и материалов и услуг в размере 8000 долл. США, на оплату коммунальных услуг — 36 400 долл. США и на охрану и услуг по уборке — 11 400 долл. США.

Автотранспорт

7. Предусматриваются ассигнования на техническое обслуживание автотранспортных средств из расчета 100 долл. США в месяц для 28 единиц автотранспортных средств (33 600 долл. США), на бензин и дизельное топливо из расчета потребления приблизительно 10 литров на одну единицу в день по цене 0,55 долл. США за литр (56 200 долл. США), на горюче-смазочные материалы из расчета 5 процентов от расходов на топливо (2 800 долл. США) и на страхование автотранспортных средств из расчета 295 долл. США в год на одну единицу автотранспортных средств (8300 долл. США).

Воздушный транспорт

8. Активизация деятельности Миссии и развертывание персонала в Афганистане и Тегеране в 2000 году повлекли за собой резкое увеличение показателя полетного времени самолетов СМООНА. Это обусловило необходимость пересмотра существующего контракта на воздушные перевозки. Налет часов был увеличен с 45 до 60 часов (35 часов основного времени плюс 25 дополнительных часов) в месяц. Поэтому ассигнования выделяются на покрытие расходов на аренду/фрайт из расчета 420 летных часов по ставке 1 833,33 долл. США в час (770 000 долл. США), на оплату дополнительного полетного времени из расчета 300 летных часов по ставке 100 долл. США в час (30 000 долл. США) и на приобретение авиационного топлива по цене 0,39 долл. США за литр из расчета 200 литров на час полета (56 200 долл. США). В соответствии с контрактом расходы на горюче-смазочные материалы покрываются продавцом.

9. Предусматриваются также ассигнования на выплату суточных для членов экипажей (27 000 долл. США), уплату сборов за посадку и наземное обслуживание (36 000 долл. США), авиадиспетчерское обслуживание (30 000 долл. США) и страхование гражданской ответственности и страхование от военных рисков (16 000 долл. США).

Связь

10. До настоящего времени связь в штаб-квартире СМООНА в Исламабаде обеспечивалась расположенной в Равалпинди, Пакистан, наземной станцией спутниковой связи, эксплуатируемой Группой военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане (ГВНООНИП). Ввиду увеличения численности персонала СМООНА эта система перестала отвечать предъявляемым к ней требованиям. Для создания более надежной инфраструктуры связи с большей шириной полосы частот, позволяющей улучшить телефонную, факсимильную и электронную связь с Нью-Йорком, а также для внедрения программы «Сан» и системы контроля за полевым имуществом (СКПИ) выделяются ассигнования на приобретение 4,6-метровой наземной станции спутниковой связи стоимостью 172 500 долл. США, включая доставку. Кроме того, в целях обеспечения безопасности персонала, осуществляющего поездки в отдаленные районы в Афганистане, испрашивается сумма в 46 000 долл. США на приобретение десяти высокочастотных подвижных радиостанций с антенной для автотранспортных средств СМООНА. Сумма в 9700 долл. США выделяется также на приобретение факсимильных аппаратов для местных отделений.

11. Сметные расходы на эксплуатацию и запасные части и принадлежности для аппаратуры связи с учетом контрактов на обслуживание и фактических потребностей исчислены в размере 16 600 долл. США. Ассигнования в объеме 121 600 долл. США на коммерческую связь испрашиваются для внесения платы за импульсный приемопередатчик (23 000 долл. США), оплаты услуг Международной организации мобильной спутниковой связи (ИНМАРСАТ) (21 600 долл. США), телефонной связи и арендованных каналов связи (39 800 долл. США), мобильной телефонной связи (24 000 долл. США), сборов за предоставление доступа к Интернету (7200 долл. США) и услуг дипломатической почты и других почтовых услуг (6000 долл. США).

Прочее оборудование

12. Потребности в средствах по этому разделу связаны, среди прочего, с приобретением конторской мебели (18 500 долл. США) и конторского оборудования (16 300 долл. США) для недавно возобновивших свою работу местных отделений. Ассигнования предусматриваются для закупки электронной аппаратуры обработки данных (33 600 долл. США), включая сервер для СУИМ, 3 новых портативных компьютера для замены старых, 14 лазерных принтеров для замены имеющихся струйных и матричных принтеров, а также 6 сканирующих устройств для улучшения положения дел с хранением документации посредством использования технических средств для воспроизведения изображений. Потребности в средствах на оплату пакетов программ и лицензий для обеспечения работы и модернизации сервера и настольных компьютеров оцениваются на уровне 25 300 долл. США. Потребности в средствах для технического обслуживания и ремонта аппаратуры обработки данных и закупки запасных частей для нее оцениваются на основе контрактов на обслуживание и прошлого опыта на уровне 21 300 долл. США.

Предметы снабжения и услуги

13. Ассигнования на услуги включают определенную с учетом возросшей численности персонала, назначенного на работу и прибывающего в Афганистан, сумму для покрытия доли Миссии в расходах на меры по обеспечению безопасности на местах, принимаемые по линии Канцелярии Координатора Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности (48 000 долл. США), а также средства для покрытия расходов на медицинскую помощь и обслуживание (3700 долл. США), представительских расходов (1000 долл. США) и расходов на прочие разные услуги (10 000 долл. США).

14. Ассигнования на предметы снабжения предназначены для приобретения конторских принадлежностей и материалов (18 000 долл. США) и санитарно-гигиенических и моющих средств (1500 долл. США), оплаты подписных изданий (3900 долл. США) и закупки разных предметов снабжения (7300 долл. США), включая обмундирование, воду в бутылках, замки и туалетные принадлежности.

Воздушные и наземные перевозки

15. Сметные ассигнования по этому разделу составляют 10 000 долл. США и предназначены для покрытия расходов на коммерческие перевозки и таможенную очистку предметов снабжения и материалов, средства на которую не выделены по другим разделам.

Прочие программы

Смета: 69 000 долл. США

Программа в области общественной информации

16. Ассигнования (10 000 долл. США) предусматриваются для программы в области общественной информации, касающейся роли Организации Объединенных Наций в целом и, в частности, деятельности и целей

Специальной миссии. Эта программа предусматривает публикацию просветительских и информационных материалов для распространения среди средств массовой информации, государственных должностных лиц, учебных заведений и широкой общественности в Афганистане и регионе, а также организацию семинаров и пресс-конференций.

Программы профессиональной подготовки

17. Ассигнования в размере 59 000 долл. США предназначены для различных программ профессиональной подготовки, ориентированных в первую очередь на сотрудников Группы по гражданским вопросам и призванных повысить осведомленность этих сотрудников о вопросах прав человека и гендерных вопросах, а также расширить необходимые для их работы знания местных языков. Другие программы профессиональной подготовки предусматривают прохождение персоналом СМООНА обучения по вопросам, связанным с электронной обработкой данных, СУИМ и финансами, организуемое на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, и последующее обучение прошедшим подготовку персоналом персонала, работающего на местах.

Приложение II

Дополнительная информация по смете расходов на период с 1 января по 31 декабря 2001 года

A. Параметры для определения расходов по стандартным расценкам и расценкам для данной миссии

(В долл. США)

		Предыдущая смета (2000 год)	Средняя численн ость	Предлагаемая смета (2001 год)			Пояснение
				Удельные или суточные расходы	Месячны е расходы	Общая сумма расходов	
1. Суточные участников миссии						Установленные ставки суточных участников миссии.	
а) Первые 30 дней	Исламабад		70		98		
	Кабул		70		70		
	Тегеран		–		119		
	Душанбе		–		90		
б) По истечении 30 дней	Исламабад		60		54		
	Кабул		70		70		
	Тегеран		–		119		
	Душанбе		–		75		
2. Путевые расходы (поездка в оба конца)							
а) Поездки воздушным транспортом	Военные советники	6 800	4		6 000	Средние путевые расходы в связи с заменой и расходы на провоз несопровождаемого багажа. Во время поездок в пределах района миссии производится возмещение расходов на оплату сохраняемого жилья из расчета 40 долл. США в день.	
	Персонал					Средняя цена авиабилета в оба конца.	
	Нью-Йорк	6 286			5 650		
	Ближний Восток и Южная Азия		–		625		
	Центральная Азия		–		1 264		
	В пределах района миссии		–		550		
б) Суточные	Нью-Йорк		275		275	Ставка суточных для Нью-Йорка.	
	Ближний Восток и Южная Азия		–		144	Средняя ставка, используемая для целей определения расходов.	
	Центральная Азия		–		177	Средняя ставка, используемая для целей определения расходов.	
	В пределах района миссии		–		40	Возмещение расходов на жилье.	

	Предыдущая смета (2000 год)	Средняя численн ость	Предлагаемая смета (2001 год)			Пояснение
			Удельные или суточные расходы	Месячны е расходы	Общая сумма расходов	
3. Гражданский персонал						
Международный персонал	27	32				Дополнительные 1 должность класса С-4, 1 должность класса С-3, 1 должность категории полевой службы и 2 должности категории общего обслуживания.
Местный персонал	49	49				Расходы на оклады и общие расходы по персоналу исчислены на основе стандартных ставок для Группы военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане (ГВНОНИП).
Оклады	600			750		
Общие расходы по персоналу	600			750		
4. Помещения						
а) Аренда помещений						
Исламабад — штаб-квартира	2 900			3 164		На основе возобновленного соглашения об аренде.
Кабул	550			550		Оплата за услуги в связи с арендой помещений.
Тегеран	600			518		Служебные помещения предоставлены Отделением Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Таджикистане.
Душанбе	—			—		
Другие местоположения в Афганистане	—			500		
б) Мелкий ремонт						
	333			2 550		На основе прогнозируемых месячных расходов.
в) Эксплуатация и обслуживание						
	1 000			667		Сокращение расходов обусловлено переоборудованием и ремонтом.
д) Охрана и услуги по уборке						
	1 200			950		На основе действующих контрактов.
е) Коммунальные услуги						
	2 100			3 000		Увеличение расходов обусловлено возобновлением работы отделений.
5. Автотранспорт						
Техническое обслуживание автотранспортных средств	100	28		100		С учетом накопленного опыта.
Бензин	0,50 долл. США за литр		0,55 долл. США за литр			Предполагается, что расход топлива будет составлять приблизительно 10 литров в день на одно автотранспортное средство.
Горюче-смазочные материалы	5%		5%			Предполагается, что расходы будут составлять 5 процентов от

	Предыдущая смета (2000 год)	Средняя численность	Предлагаемая смета (2001 год)			Пояснение
			Удельные или суточные расходы	Месячные расходы	Общая сумма расходов	
Страхование (в год на одно автотранспортное средство)	200		270			расходов на топливо. Во всех странах мира.
	25		25			Местное страхование.
6. Воздушный транспорт						
Самолеты						
Расходы на аренду/фрагт	1 050 долл. США в час		1 833			Расходы за 1 летный час из расчета 420 летных часов в год.
	400 долл. США в час		100			Расходы за 1 летный час из расчета 300 дополнительных летных часов в год.
Авиационное топливо	0,31 долл. США за литр		0,39 долл. США за литр			Из расчета 200 литров на 1 летный час.
Страхование гражданской ответственности	16 400 долл. США в год		16 000 долл. США в год			Страховая компания уменьшила страховой взнос.
Суточные для членов экипажей	1 500 долл. США в месяц			2 500		На основе действующего контракта.
Сборы за посадку и наземное обслуживание	45 000 долл. США в год		36 000 долл. США в год			С учетом опыта последнего времени.
Авиадиспетчерское обслуживание	–			2 500		На основе фактических сборов.
7. Связь						
а) Запасные части, принадлежности и материалы для аппаратуры связи и ее техническое обслуживание	5 500 долл. США в год		16 600 долл. США в год			Увеличение расходов обусловлено возобновлением работы местных отделений.
б) Коммерческая связь						
ИНМАРСАТ	2 000			1 800		
Телефонная связь	3 000			3 317		С учетом линии телефонной связи, арендуемой Базой материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций.
Дипломатическая почта и почтовые отправления	500			500		
Оплата услуг мобильной телефонной связи	1 000			2 000		Вследствие расширения деятельности СМООНА.
Подключение к Интернет	–			600		
8. Предметы снабжения и услуги						
а) Разные услуги	10 800			13 700		На основе накопленного опыта и с учетом возобновления работы местных отделений.
б) Представительские расходы	1 000			1 000		
д) Предметы снабжения	50 400			30 700		С учетом накопленного опыта.
9. Коммерческие перевозки	10 000			10 000		

В. Потребности в ресурсах на покрытие единовременных расходов

	(1)	(2)	(3)	(4)=(2)+(3)	(5)	(6)=(4)+(5)
	<i>Имеется в наличии (единиц)</i>	<i>Приобретается Подлежит замене</i>	<i>Приобретается дополнительно</i>	<i>Общее количество единиц</i>	<i>Удельные расходы (в тыс. долл. США)</i>	<i>Общие расходы</i>
1. Расходы по военному персоналу						—
2. Расходы по гражданскому персоналу						—
3. Служебные/жилые помещения						—
4. Автотранспорт						
Закупка автотранспортных средств						
Автомобиль типа «джип», малый, полноприводной	21	—	—	—	—	—
Автомобиль типа «седан», малый	1	—	—	—	—	—
Автомобиль типа «седан», большой	4	—	—	—	—	—
Автобус, малый	2	—	—	—	—	—
Итого	28	—	—	—	—	—
Перевозка по ставке 15 процентов						
Итого, включая перевозку	28	—	—	—	—	—
Предоставлено из запасов/миссий	—					
Расходы на перевозку из других миссий						
Итого по разделу 4	28	—	—	—	—	—
5. Воздушный транспорт						
6. Связь						
а) Дополнительные средства связи						
Аппаратура связи						
Аппаратура УВЧ связи						
Радиолиния УВЧ связи	2	—	—	—	—	—
Аппаратура ОВЧ связи						
Портативные дуплексные радиостанции	44	—	—	—	—	—
Подвижные станции общего назначения (радио — 146–174 МГц)	10	—	—	—	—	—
Радиостанция «земля-воздух»	1	—	—	—	—	—
Радиоретрансляторы	6	—	—	—	—	—
Антенны	5	—	—	—	—	—
Аппаратура ВЧ связи						
ВЧ модемы для передачи данных, 8580	2	—	—	—	—	—
ВЧ модемы для передачи данных,	5	—	—	—	—	—

	(1)	(2)	(3)	(4)=(2)+(3)	(5)	(6)=(4)+(5)
	<i>Имеется в наличии (единиц)</i>	<i>Подлежит замене</i>	<i>Приобретается дополнительно</i>	<i>Общее количество единиц</i>	<i>Удельные расходы (в тыс. долл. США)</i>	<i>Общие расходы</i>
9002						
Подвижные станции ВЧ связи, 9360	12	–	10	10	3,00	30,00
Подвижные станции ВЧ связи (разных типов)	5	–	–	–	–	–
Базовые станции с антифоновым устройством	10	–	–	–	–	–
Базовые станции, ИКОМ	2	–	–	–	–	–
Радиопередатчики	1	–	–	–	–	–
Радиоприемные устройства	2	–	–	–	–	–
Антенны (разных типов)	8	–	–	–	–	–
Антенны с антифоновым устройством, 9350	15	–	10	10	1,00	10,00
Антенны для базовых станций ВЧ связи 411	3	–	–	–	–	–
Блоки управления ALE	3	–	–	–	–	–
Интерфейсы для передачи факсимильных сообщений/данных	3	–	–	–	–	–
Подвижные станции	–	–	–	–	–	–
Аппаратура спутниковой связи						
ИНМАРСАТ М/мини М/В	12	–	–	–	–	–
Наземные станции, 4,6 м	–	–	1	1	150,00	150,00
Системы воздушной связи (256)	2	–	–	–	–	–
CISCO (многоцелевой концентратор)	2	–	–	–	–	–
Аппаратура телефонной связи						
Телефонные коммутаторы, 200–канальные	1	–	–	–	–	–
Телефонные коммутаторы «Панасоник»	2	–	–	–	–	–
Телефонные коммутаторы «Ультраком»	1	–	–	–	–	–
Телефонные коммутаторы «Сименс»	10	–	–	–	–	–
Аппаратура телефонной связи для сельской местности	1	–	–	–	–	–
Сотовые телефоны	34	–	–	–	–	–
Телефонные аппараты	17	–	–	–	–	–
Программное обеспечение для выписывания счетов «Рингмастер»	1	–	–	–	–	–

	(1)	(2)	(3)	(4)=(2)+(3)	(5)	(6)=(4)+(5)
	<i>Имеется в наличии (единиц)</i>	<i>Подлежит замене</i>	<i>Приобретается дополнительно</i>	<i>Общее количество единиц</i>	<i>Удельные расходы (в тыс. долл. США)</i>	<i>Общие расходы</i>
Разная аппаратура						
Аппаратура для передачи зашифрованных факсимильных сообщений	1	–	–	–	–	–
Факсимильная аппаратура (для работы в интенсивном режиме)		–	–	–	–	–
«Кэнон 410»	1	–	–	–	–	–
«Кэнон Т31»	1	–	–	–	–	–
«Кэнон 770»	3	–	–	–	–	–
«Панасоник UF-V60»	1	–	–	–	–	–
«Кэнон L300»	3	–	7	7	1,20	8,40
Контрольно-измерительная аппаратура (разных типов)	20	–	–	–	–	–
Источники электропитания	5	–	–	–	–	–
Мачты для антенн	2	–	–	–	–	–
Батареи	17	–	–	–	–	–
Зарядное устройство большой мощности	1	–	–	–	–	–
ИБП, 700	30	–	–	–	–	–
ИБП, 4,3 кВ	1	–	–	–	–	–
Итого, аппаратура связи	308	–	28	28		198,40
Перевозка по ставке 15 процентов						29,76
Итого, включая перевозку	308	–	28	28		228,16
Предоставлено из запасов					–	–
Расходы на перевозку из других миссий					–	–
Итого по разделу 6	308	–	28	28	–	228,16

7. Прочее оборудование

а) Канторская мебель

Письменные столы (для руководителей, деревянные)	10	–	–	–	–	–
Письменные столы (для руководителей, металлические)	–	–	–	–	–	–
Письменные столы (канцелярские)	34	9	3	12	0,15	3,15
Стулья (для посетителей, для залов заседаний, с подлокотниками, без подлокотников)	110	–	45	45	0,07	1,80
Кресла (для руководителей)	20	4	6	10	0,10	1,00
Наборы мебели	–	–	–	–	1,00	–
Шкафы для документов	17	–	12	12	0,18	2,10

	(1)	(2)	(3)	(4)=(2)+(3)	(5)	(6)=(4)+(5)
	<i>Имеется в наличии (единиц)</i>	<i>Подлежит замене</i>	<i>Приобретается дополнительно</i>	<i>Общее количество единиц</i>	<i>Удельные расходы (в тыс. долл. США)</i>	<i>Общие расходы</i>
Шкафы для конторских принадлежностей и материалов и документов	7	–	10	10	0,20	2,00
Шкафы металлические для документов	9	2	8	10	0,18	1,75
Книжные полки	32	1	8	9	0,20	1,80
Часы	10	–	–	–	–	–
Ковровые покрытия	3	–	–	–	–	–
Диваны/банкетки для приемных	27	–	5	5	0,23	1,15
Стол (компьютерные, журнальные, подставки, тумбы и т.п.)	61	4	11	15	0,12	1,80
Стол для совещаний	2	–	1	1	0,50	0,50
Бумагорезательные машины	18	12	6	18	0,43	7,65
Телевизоры	3	–	–	–	–	–
Видеомагнитофоны	1	–	–	–	–	–
Проекторное устройство и экран	1	–	–	–	–	–
Вентиляторы	5	–	–	–	–	–
Настольные лампы	6	–	–	–	–	–
Прочая разная мебель	25	–	10	10	0,15	1,50
Итого	401	32	125	157	–	26,20
Перевозка по ставке 15 процентов	–	–	–	–	–	–
Итого, включая перевозку	401	32	125	157	–	26,20
Предоставлено из запасов	–	–	–	–	–	–
Итого по разделу 7(а)	401	32	125	157	–	26,20
b) Прочее оборудование						
Фотоаппараты	1	–	–	–	–	–
Фотокопировальные машины большой производительности	1	–	–	–	–	–
Фотокопировальные машины NP 6241	5	–	–	–	–	–
Электронные калькуляторы	10	–	–	–	–	–
Пишущие машинки (механические и электрические)	4	–	–	–	–	–
Весы, механические	1	–	–	–	–	–
Несгораемые шкафы	4	–	–	–	–	–
Итого	26	–	–	–	–	–
Перевозка по ставке 15 процентов	–	–	–	–	–	–
Итого, включая перевозку	26	–	–	–	–	–

	(1)	(2)	(3)	(4)=(2)+(3)	(5)	(6)=(4)+(5)
	<i>Имеется в наличии (единиц)</i>	<i>Подлежит замене</i>	<i>Приобретается дополнительно</i>	<i>Общее количество единиц</i>	<i>Удельные расходы (в тыс. долл. США)</i>	<i>Общие расходы</i>
Предоставлено из запасов	–	–	–	–	–	–
Итого по разделу 7(b)	26	–	–	–	–	–
с) Прочее оборудование						
Кондиционеры воздуха	49	–	–	–	–	–
Генераторы	19	–	–	–	–	–
Микроволновые печи	1	–	–	–	–	–
Холодильники	10	3	6	9	0,50	4,50
Чистящие и полировочные машины/пылесосы	3	–	–	–	–	–
Обогреватели	24	–	10	10	0,20	2,00
Огнетушители	13	–	14	14	0,15	2,10
Электрические плиты/печи, газ в баллонах	2	–	–	–	0,65	–
Контейнеры	1	–	–	–	–	–
Итого	121	3	30	33	–	8,60
Перевозка по ставке 15 процентов	–	–	–	–	–	–
Итого, включая перевозку	121	3	30	33	–	8,60
Предоставлено из запасов	–	–	–	–	–	–
Расходы на перевозку из других миссий						
Итого по разделу 7(с)	121	3	30	33	–	8,60
d) Аппаратура обработки данных						
Мониторы	41	–	–	–	–	–
Настольные компьютеры	31	–	–	–	–	–
Портативные компьютеры	20	3	–	3	2,20	6,60
Принтеры (лазерные, струйные, цветные, черно-белые)	41	14	–	14	0,40	5,60
Матричные принтеры	2	–	–	–	–	–
Сетевые принтеры	1	–	–	–	–	–
Модем ISDN	1	–	–	–	–	–
Набор инструментов/сетевая контрольно- измерительная аппаратура	1	–	–	–	–	–
Пакет “Microsoft Visual Basic 6.0”	1	–	–	–	–	–
Пакет “Microsoft SQL server 7.0” с 10 лицензиями	1	–	–	–	–	–
Пакет “Windows NT server 4.0/48” (48 абонентских станций)	1	–	–	–	–	–
“Windows workstation NT 4.0”	1	–	–	–	–	–

	(1)	(2)	(3)	(4)=(2)+(3)	(5)	(6)=(4)+(5)
	<i>Имеется в наличии (единиц)</i>	<i>Подлежит замене</i>	<i>Приобретается дополнительно</i>	<i>Общее количество единиц</i>	<i>Удельные расходы (в тыс. долл. США)</i>	<i>Общие расходы</i>
Пакет "Windows 2000" для серверов и рабочих станций	–	–	1	1	14,00	14,00
"Microsoft Office 2000" и антивирусное программное обеспечение	–	–	1	1	4,00	4,00
Программа "Lotus notes server plus"	1	–	–	–	–	–
"Sun System"	1	–	–	–	–	–
Серверы	2	–	1	1	14,00	14,00
Сканнеры	1	–	6	6	0,50	3,00
Записывающие устройства на КД-ПЗУ	1	–	–	–	–	–
Карты сетевого интерфейса PCMCIA	10	–	–	–	–	–
Проекторы	1	–	–	–	–	–
ИПБ, 5 кВа	1	–	–	–	–	–
Итого	160	17	9	26	–	47,20
Перевозка по ставке 15 процентов						7,08
Итого, включая перевозку	160	17	9	26	–	54,28
Предоставлено из запасов	–	–	–	–	–	–
Расходы на перевозку из других миссий						
Итого по разделу 7(d)	160	17	9	26	–	54,28
Всего по разделу 7	708	52	164	216	–	89,08
8. Предметы снабжения и услуги	–	–	–	–	–	–
9. Программы в области общественной информации	–	–	–	–	–	–
10. Программы профессиональной подготовки	–	–	–	–	–	–
11. Воздушные и наземные перевозки	–	–	–	–	–	–
12. Поддержка программ/административное обслуживание	–	–	–	–	–	–
Итого по разделам 1–12	1 044	52	192	244	–	317,24
13. Добровольные взносы						
Общий объем потребностей	1 044	52	192	244	–	317,24

Приложение III

Предварительный отчет об исполнении бюджета за период с 1 января по 31 декабря 2000 года

A. Сводная ведомость (В тыс. долл. США)

Категория расходов	(1)	(2)	(3)	(4)
	Ассигнования на 2000 год	Единовременные расходы	Общий объем расходов (включая единовременные расходы)	Увеличение (сокращение) потребностей (3)-(1)
I. Расходы по военному персоналу				
1. Военные советники	56,3	—	39,5	(16,8)
2. Прочие расходы по военному персоналу	3,0	—	3,0	-
Итого, категория I	59,3	—	42,5	(16,8)
II. Расходы по гражданскому персоналу				
1. Гражданская полиция	—	—	—	—
2. Международный и местный персонал	2 039,0	—	2 303,3	264,3
3. Добровольцы Организации Объединенных Наций	—	—	—	—
Итого, категория II	2 039,0	—	2 303,3	264,3
III. Оперативные расходы				
1. Служебные/жилые помещения	100,3	—	134,4	34,1
2. Автотранспорт	206,4	79,0	130,5	(75,9)
3. Воздушный транспорт	618,6	—	731,1	112,5
4. Связь	94,8	2,4	49,5	(45,3)
5. Прочее оборудование	89,5	106,2	106,2	16,7
6. Предметы снабжения и услуги	61,7	—	33,2	(28,5)
7. Воздушные и наземные перевозки	9,6	—	62,6	53,0
Итого, категория III	1 180,9	187,6	1 247,5	66,6
IV. Прочие программы				
1. Программы в области общественной информации	—	—	—	—
2. Программы профессиональной подготовки	—	—	—	—
Итого, категория IV	—	—	—	—
Всего	3 279,2	187,6	3 593,3	314,1

В. Дополнительная информация

Расходы по военному персоналу

*Ассигнования: 59 300 долл. США; расходы: 42 500 долл. США;
сокращение: 16 800 долл. США*

1. Сокращение расходов по этому разделу обусловлено задержкой с отправкой второго военного советника, который прибыл в июне 2000 года.

Расходы по гражданскому персоналу

*Ассигнования: 2 039 000 долл. США; расходы: 2 303 300 долл. США;
увеличение: 264 300 долл. США*

2. Чистое увеличение расходов на 264 300 долл. США по этому разделу обусловлено перерасходом средств по статьям «Оклады» (83 300 долл. США), «Суточные участников миссии» (84 300 долл. США) и «Поездки персонала» (96 700 долл. США). Дополнительные потребности в средствах для покрытия расходов по персоналу и выплаты суточных участников миссии обусловлены значительным улучшением положения дел с заполнением вакансий в Миссии. В то время как смета расходов по международному и местному персоналу составлялась из расчета того, что доля вакантных должностей по международному персоналу составит 44 процента, а по местному — 50 процентов, фактическая доля вакантных должностей по состоянию на октябрь 2000 года составляла 26 и, соответственно, 39 процентов и продолжался набор ряда кандидатов. Увеличение расходов на поездки персонала связано с дополнительными поездками Личного представителя Генерального секретаря и главы Миссии и его персонала в соседние страны, Центральные учреждения Организации Объединенных Наций и в пределах Афганистана.

Оперативные расходы

*Ассигнования: 1 180 900 долл. США; расходы: 1 247 500 долл. США;
увеличение: 66 600 долл. США*

3. Увеличение расходов на 66 600 долл. США обусловлено дополнительными потребностями в средствах по разделам «Служебные/жилые помещения» (34 100 долл. США), «Воздушный транспорт» (112 500 долл. США), «Прочее оборудование» (16 700 долл. США) и «Воздушные и наземные перевозки» (53 000 долл. США), которые частично компенсируются экономией по разделам «Автотранспорт» (75 900 долл. США), «Связь» (45 300 долл. США) и «Предметы снабжения и услуги» (28 500 долл. США).

Служебные/жилые помещения

*Ассигнования: 100 300 долл. США; расходы: 134 400 долл. США;
увеличение: 34 100 долл. США*

4. Увеличение расходов объясняется возобновлением деятельности пяти местных отделений в Афганистане, а именно: отделений в Файзабаде, Мазари-Шарифе, Герате, Джелалабаде и Кандагаре. Дополнительные суммы в размере 19 200 долл. США и 14 900 долл. США требуются для аренды и переоборудования/ремонта помещений.

Автотранспорт

*Ассигнования: 206 400 долл. США; расходы: 130 500 долл. США;
сокращение: 75 900 долл. США*

5. Экономия средств в объеме 75 900 долл. США обеспечена по статьям «Запасные части, ремонт и техническое обслуживание» (25 400 долл. США) и «Горюче-смазочные материалы» (50 500 долл. США). Ввиду большого числа вакансий в первой половине года парк автотранспортных средств СМООНА не использовался в полной мере. Ко времени активизации своей деятельности СМООНА получила 11 автотранспортных средств из запасов бывшей Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе (МНООНА). Таким образом, парк автотранспортных средств Миссии состоит в настоящее время в основном из относительно новых и требующих меньше затрат на техническое обслуживание автотранспортных средств.

Воздушный транспорт

*Ассигнования: 618 600 долл. США; расходы: 731 100 долл. США;
увеличение: 112 500 долл. США*

6. Дополнительные потребности в средствах в объеме 112 500 долл. США объясняются увеличением фактического числа летных часов вследствие активизации деятельности Миссии как на территории Афганистана, так и за его пределами. В действующий контракт на аренду была включена поправка для увеличения летных часов с 35 до 60 в месяц (35 запланированных летных часов плюс 25 дополнительных часов).

Связь

*Ассигнования: 94 800 долл. США; расходы: 49 500 долл. США;
сокращение: 45 300 долл. США*

7. Предусмотренная в бюджете на 2000 год аппаратура связи общей стоимостью 9000 долл. США не потребовалась. Более того, вследствие более низких потребностей в первой половине года ожидается экономия в размере 36 300 долл. США по статье «Коммерческая связь».

Прочее оборудование

*Ассигнования: 89 500 долл. США; расходы: 106 200 долл. США;
увеличение: 16 700 долл. США*

8. Увеличение расходов объясняется понесенными расходами в связи с установкой программных средств системы «Sun Business» и платой за их использование (61 800 долл. США), которые были частично компенсированы экономией по статьям «Канторское оборудование» (17 300 долл. США) и «Аппаратура обработки данных» (27 800 долл. США).

Предметы снабжения и услуги

*Ассигнования: 61 700 долл. США; расходы: 33 200 долл. США;
сокращение: 28 500 долл. США*

9. Наличие неизрасходованного остатка средств по этому разделу объясняется более низкими потребностями в предметах снабжения и услугах, обусловленными более низкой численностью персонала в первой половине года.

Воздушные и наземные перевозки

*Ассигнования: 9600 долл. США; расходы: 62 600 долл. США;
увеличение: 53 000 долл. США*

10. Дополнительные потребности в средствах связаны с необходимостью покрыть расходы на перевозку 11 автотранспортных средств, передаваемых из МНООНА, что не предусматривалось в первоначальном бюджете.
